

108

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

ABOGADOS

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels: (571) 6162051 - 6162061 - 6161839 - 6161869
Fax: (571) 6161889

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04023010 00000002 Folios: 9
Fecha (OMB): 2004-04-15 13:50:53
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NINCI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

2649/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 04.023.010
Solicitud de Patente a nombre de
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad The Procter & Gamble Company, domiciliada en Cincinnati, Ohio, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

108

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by GREGORY HARTMANN

3. acting in the capacity of Clerk of Court of Common Pleas

4. bears the seal/stamp of Court of Common Pleas, Hamilton County

CERTIFIED

5. at Columbus, Ohio

6. March 16, 2004

7. by the Secretary of State of Ohio.

8. No. 165825

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



J. Kenneth Blackwell
J. Kenneth Blackwell
Secretary of State of Ohio

This certification certifies only the authenticity of the signature of the official who signed the document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification does not imply that the contents of the document(s) are correct, nor that they have the approval of this office.



I, Judith Bozile, a Notary Public in and for the State of Ohio, do certify that I have carefully compared with the original documents the attached copies thereof. They are complete, full, true and exact copies of the original documents they purport to reproduce.

UNITED STATES OF AMERICA)

STATE OF OHIO)

COUNTY OF HAMILTON)

The 22 day of January 2004.


 JUDITH BOZILE
 NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
 MY COMMISSION EXPIRES
 APRIL 28, 2004



JUDITH BOZILE
 Notary Public, State of Ohio
 My Commission Expires Apr 28, 2004

STATE of OHIO } ss.
 COUNTY OF HAMILTON }

I, GREGORY HARTMANN Clerk of the Common Pleas Court, the same being a court of record for aforesaid county, having by law a seal do hereby certify that

JUDITH BOZILE Esq., whose name is subscribed to the attached certificate was at the time a NOTARY PUBLIC, duly commissioned and sworn, and at the time of taking said acknowledgement, proof or affidavit, was residing in said county, and was, as such, an officer of said state, duly authorized by the laws thereof to take and certify the same, as well as to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said state, and that full faith and credit are and ought to be given to his official acts; and I further certify that I am well acquainted with his handwriting, and verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature. I further certify that the filing of the impression of the notary seal is not required in this state.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this 1ST day of MARCH, 20 04



GREGORY HARTMANN

Clerk of Common Pleas Court, Hamilton County, Ohio

GLOBAL GENERAL ASSIGNMENT

WHEREAS I/we, the undersigned inventor(s) herewith declare that I am the sole inventor/we are the joint inventors and I/we have made a certain invention as set forth in a patent application (including industrial designs and utility models) entitled Spirocyclic-6,7-Dihydro-5H-Pyrazolo[1,2-a]Pyrazol-1-Ones Which Control Inflammatory Cytokines, Attorney's Docket No. 9013 and filed in the United States Patent Office as Number 10/246,498 on September 18, 2002 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said Number and filing date when ascertained):

6910 Black Forest Court, Morrow, OH 45152
Matthew John Lauferweller of 4251 Green Arbores Lane, Cincinnati, OH 45249;
Michael Phillip Clark of 10563 S. State Route 48, Loveland, OH 45140;
Jane Far-Jine Djung of 5747 W. Fountain Cr., Mason, OH 45040;
Adam (NMN) Goleblowski of d10263 Fawncrest Court, Loveland, OH 45140
Todd Andrew Brugel of 7897 Green View Court, West Chester, OH 45069
Blawanath (NMN) De of 11269 Cornell Woods Drive, Cincinnati, OH 45241;

I/We made said invention set forth in said patent application while employed by, or otherwise under an obligation to assign said invention to The Procter & Gamble Company or one of its Affiliates (including, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela and P&G-Clairel, Inc.) and acknowledge my/our obligation at the time the invention was made to assign said invention to The Procter & Gamble Company or the Affiliate, respectively. Pursuant to said obligation and (in the case of employment by or obligation to the Affiliate) at the request of the Affiliate, I/we assign to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, the entire right, title and interest (including the right to claim priority of the filing date of said patent application under international conventions) in said invention as set forth in said patent application, and in all patents of the United States and of any other country which may be issued for said invention, as fully and completely as the same would have been held by me/us had this assignment not been made. The entire right, title and interest shall vest irrevocably in The Procter & Gamble Company. I/We further agree upon request, without additional compensation but at no expense to me/us, to execute or assent to applications, and to execute all other legal documents as may be necessary or desirable to vest the enjoyment of the rights assigned to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, or as said Company may direct.

I/We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention herein assigned and as set forth in U. S. Application Serial Number 10/246,498 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said U.S. Serial Number when ascertained) to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title, and interest in said patent and the invention and the invention covered thereby.

The ASSIGNMENT of said invention is effective as of the earlier of 1) the date of execution shown below or 2) the filing date of said patent application.

Matthew John Lauferweller
Matthew John Lauferweller

10/31/2002

Date

State of Ohio

} ss

County of Warren

On this 31st day of October, 2002, before me personally appeared Matthew John Lauferweller, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Michael Philip Clark
Michael Philip Clark

10-31-2002
Date

State of Ohio }
County of Warren }

On this 31st day of October, 2002, before me personally appeared Michael Philip Clark, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness
LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Jane Far-Jine Djung
Jane Far-Jine Djung

Oct 28, 2002
Date

State of Ohio }
County of Warren }

On this 23rd day of October, 2002, before me personally appeared Jane Far-Jine Djung, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness
LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Adam Golebiowski
Adam Golebiowski

10/31/2002
Date

State of Ohio }
County of Warren }

On this 31st day of October, 2002, before me personally appeared Adam Golebiowski, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness
LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

212

Todd Andrew Brugel
Todd Andrew Brugel

10/21/02
Date

State of Ohio }
County of Warren } 88

On this 21st day of October, 2002, before me personally appeared Todd Andrew Brugel, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public
LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Biswanath De
Biswanath (NMN) De

10/21/02
Date

State of Ohio }
County of Warren } 88

On this 21st day of October, 2002, before me personally appeared Biswanath (NMN) De, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

GLOBAL GENERAL ASSIGNMENT

WHEREAS I/we, the undersigned inventor(s) herewith declare that I am the sole inventor/we are the joint inventors and I/we have made a certain invention as set forth in a patent application (including industrial designs and utility models) entitled BICYCLIC PYRAZOLONE COMPOUNDS USEFUL IN TREATING DISEASES ASSOCIATED WITH UNWANTED CYTOKINE ACTIVITY Attorney's Docket No. 8717P and filed in the United States Patent Office as Number 60/323,625, on 09/20/2001 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said Number and filing date when ascertained):

Michael Philip Clark of Cleveland, County of Warren, State of Ohio;
 Matthew John Lauferweiler of Morrow, County of Warren, State of Ohio;
 Jane Far-Jine Djung of Mason, County of Warren, State of Ohio
 Michael George Nafshus of Alpharetta, County of North Fulton, State of Georgia;
 Biswanath (NMN) of Cincinnati, County of Hamilton, State of Ohio;

I/We made said invention set forth in said patent application while employed by, or otherwise under an obligation to assign said invention to The Procter & Gamble Company or one of its Affiliates (including, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela and P&G-Clelrol, Inc.) and acknowledge my/our obligation at the time the invention was made to assign said invention to The Procter & Gamble Company or the Affiliate, respectively. Pursuant to said obligation and (in the case of employment by or obligation to the Affiliate) at the request of the Affiliate, I/we assign to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, the entire right, title and interest (including the right to claim priority of the filing date of said patent application under international conventions) in said invention as set forth in said patent application, and in all patents of the United States and of any other country which may be issued for said invention, as fully and completely as the same would have been held by me/us had this assignment not been made. The entire right, title and interest shall vest irrevocably in The Procter & Gamble Company. I/We further agree upon request, without additional compensation but at no expense to me/us, to execute or assent to applications, and to execute all other legal documents as may be necessary or desirable to vest the enjoyment of the rights assigned to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, or as said Company may direct.

I/We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention herein assigned and as set forth in U. S. Application Serial Number _____ (the hereinafter named assignee being authorized to insert said U.S. Serial Number when ascertained) to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title, and interest in said patent and the invention and the invention covered thereby.

The ASSIGNMENT of said invention is effective as of the earlier of 1) the date of execution shown below or 2) the filing date of said patent application.

Michael Philip Clark
 Michael Philip Clark

5-29-2002

Date

State of Ohio

County of Warren

ss

On this 29th day of May, 2002, before me personally appeared Michael Philip Clark, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.

Theresa L. Alexander
 Notary Public/Witness

THERESA L. ALEXANDER
 Notary Public, State of Ohio
 My Commission Expires 7/1/04



124

Matthew John Laufferweller

5/31/2002

Date

State of Ohio

County of Warren

THERESA L. ALEXANDER

Notary Public, State of Ohio

My Commission Expires 5/16/07

On this 31st day of May, 2002, before me personally appeared Matthew John Laufferweller, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.

Theresa L. Alexander

Notary Public/Witness

THERESA L. ALEXANDER

Notary Public, State of Ohio

My Commission Expires 5/16/07

Jane Far-Jine Djung

State of Ohio

County of Warren

6/08/02

Date

On this 8th day of June, 2002, before me personally appeared Jane Far-Jine Djung, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.

Theresa L. Alexander

Notary Public/Witness

THERESA L. ALEXANDER

Notary Public, State of Ohio

My Commission Expires 5/16/07

Michael George Natchus

State of Georgia

County of North Fulton

May 21, 2002

Date

On this 21st day of May, 2002, before me personally appeared Michael George Natchus, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.

Carrie C. Long

Notary Public/Witness

Notary Public, Clayton County, Georgia
My Commission Expires March 17, 2003Biswanath De

State of Ohio

County of Warren

5/29/02

Date

On this 29th day of May, 2002, before me personally appeared Biswanath (NMN) De, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.

Theresa L. Alexander

Notary Public/Witness

THERESA L. ALEXANDER

Notary Public, State of Ohio

My Commission Expires 5/16/07



TOTAL P.84